

学校编码：10384

学号：26520101150017

廈門大學

硕士学位论文

中泰文化视野下的泰华微型小说研究

A Study on Thai Chinese Mini Novels from  
the Chinese – Thai Cultural Perspectives

NOPPAKAO SAEKHOW (许玖宝)

指导教师：王丹红

专业名称：汉语国际教育硕士

答辩日期：2016年5月

## 厦门大学学位论文原创性声明

本人呈交的学位论文是本人在导师指导下，独立完成的研究成果。本人在论文写作中参考其他个人或集体已经发表的研究成果，均在文中以适当方式明确标明，并符合法律规范和《厦门大学研究生学术活动规范(试行)》。

另外，该学位论文为( )课题(组)的研究成果，获得( )课题(组)经费或实验室的资助，在( )实验室完成。(请在以上括号内填写课题或课题组负责人或实验室名称，未有此项声明内容的，可以不作特别声明。)

声明人(签名)：

年 月 日

# 厦门大学学位论文著作权使用声明

本人同意厦门大学根据《中华人民共和国学位条例暂行实施办法》等规定保留和使用此学位论文，并向主管部门或其指定机构送交学位论文(包括纸质版和电子版)，允许学位论文进入厦门大学图书馆及其数据库被查阅、借阅。本人同意厦门大学将学位论文加入全国博士、硕士学位论文共建单位数据库进行检索，将学位论文的标题和摘要汇编出版，采用影印、缩印或者其它方式合理复制学位论文。

本学位论文属于：

(        )1. 经厦门大学保密委员会审查核定的保密学位论文，于  
年 月 日解密，解密后适用上述授权。

(        )2. 不保密，适用上述授权。

(请在以上相应括号内打“√”或填上相应内容。保密学位论文应是已经厦门大学保密委员会审定过的学位论文，未经厦门大学保密委员会审定的学位论文均为公开学位论文。此声明栏不填写的，默认为公开学位论文，均适用上述授权。)

声明人(签名)：

年 月 日

## 摘 要

泰国的佛教和社会政治对泰华文学有很大的影响，泰华文学吸收了中泰两种不同的文化，具有独特的文化内涵，形成了别具一格的艺术特点。泰华文学微型小说在泰华文学中具有重要地位，尽管它篇幅较小、但语言精湛、结构灵巧，生动地展现了中泰文化认同的矛盾、冲突与建构的过程。与此同时，泰华文学微型小说还体现出外来文化与本土文化融合的现象及中泰双重乡土认同现象。本文通过阅读、分析相关文学作品，试图总结归纳出泰华文学微型小说的文化内涵、题材选择特点及创作艺术特点、最终从政治因素、区域文化与民族性格、泰国华人的身份认同这三个方面揭示出形成泰华文学特点的原因。

**关键词：**中泰文化；泰华微型小说

## Abstract

Thai Buddhism and social politics have a great influence on Thai-Chinese literature. Thai and Chinese culture, which are two different styles, were assimilated in Thai-Chinese literature. Unique cultural connotations lie in those works, forming an individual artistic characteristics. The mini novels of Thai-Chinese literature attains an important position. Although the length is limited, but the language used is exquisite, the structure is flexible, also it vividly shows a contradiction of Chinese and Thai cultural identity, the conflict, and the construction process. Meanwhile, Thai-Chinese literature mini novels also reflects the integration of foreign culture and local culture, as well as China-Thailand double local identity phenomenon. Through reading and analyzing related literature, this paper attempts to categorize and conclude cultural connotations of Thai-Chinese literary fiction, theme selection and distinguished features of arts. Finally, this paper reveals the reasons for the formation of Chinese Thai literature characteristics from 3 aspects: the politics, the regional culture and ethnic characters, and identities.

**Keywords:** Thai-Chinese literature; Thai-Chinese mini novels

## 参考资料

- [1][泰]司马攻.演员[M].曼谷:八音出版社,1991.
- [2][泰]司马攻.独醒[M].曼谷:八音出版社,1995.
- [3][泰]司马攻.骨气[M].曼谷:泰华文学出版社,2008.
- [4][泰]司马攻.寂寞中的掌声[M].曼谷:泰华文学出版社,2002.
- [5][泰]曾心.蓝眼睛[M].曼谷:时代论坛出版社,2002.
- [6][泰]曾心.给泰华文学把脉[M].曼谷:时代论坛出版社,2002.
- [7][泰]马凡.放猫[M].曼谷:时代论坛出版社,2001.
- [8][泰]郑若瑟.情哀[M].曼谷:时代论坛出版社,1999.
- [9][泰]郑若瑟.情债[M].曼谷:获益出版事业有限公司,2004.
- [10]饶芃子.比较文学与海外华文文学[M].上海:复旦大学出版社,2011.
- [11]南帆,刘小新,练暑生.文学理论[M].北京:北京大学出版社,2012.
- [12]凌鼎年,蔡晓妮.我最爱读的微型小说——请勿打扰[M].南京:江苏文艺出版社,2011.
- [13][泰]司马攻.世界华文微型小说论文集[M].曼谷:泰国华文作家协会编印,1996.
- [14][泰]年腊梅.泰华写作人剪影[M].曼谷:八音出版社,1990.
- [15]凌焕新.微型小说美学[M].南京:凤凰出版社,2011.
- [16]谢有顺.此时的事物[M].南京:江苏教育出版社,2005.
- [17]刘海涛.历史与理论——20世纪的微型小说创作[M].中国社会科学出版社,2002.
- [18]刘海涛.群体与个性:世界华文微型小说家研究[M].中国社会科学出版社,2002.
- [19]刘海涛.规律与技法:转型期的微型小说研究[M].中国社会科学出版社,2002.
- [20][泰]司马攻.泰华文学[J].泰华文学出版社,2013,(68).
- [21]古远清.刻意求新之作——评泰国司马攻的小小说集《独醒》[J].写作,1996,(10).
- [22]徐学.司马攻与近十年的泰华文坛[J].厦门大学学报(哲社版),1996,(2)
- [23]王淑秧.司马攻印象[J].海燕,1996,(8).
- [24]江兰培.泰华微型小说的开拓者——司马攻[J].小说界,1996,(1).
- [25]赵朕.泰华微型小说论[J].冀东学刊,1996,(4).
- [26]张国培.论泰华的微型小说[J].华文文学,1998,(2).
- [27]张国培.论泰华作家司马攻的微型小说[J].中山大学学报(社会科学报),1996,(4).
- [28]邵德怀.钟子美微型小说概说[J].写作,1996,(5).
- [29]胡凌芝.“微型”的变奏——再论司马攻的微型小说[J].台港与海外华文文学评论和研究,1997,(1).
- [30]包恒新.“微美艺术”的审美视界——读《泰华微型小说集》[J].台港与海外华文文学评论和研究,1997,(1).
- [31]饶芃子.心灵与人性的雕刻——评泰华作家司马攻的微型小说[J].华文文学,1997,(2).
- [32]赵朕.根同株异竟映辉——司马攻与黄孟文微型小说比较[J].学术研究,1997,(4).
- [33]杨振昆.新马泰华文微型小说的崛起与走向[J].云南社会科学,1997,(4).
- [34]凌虹.第二届世界华文微型小说研讨会综述[J].台港与海外华文文学评论和研究,1997,(1).
- [35]陈剑晖.泰华文学二题[J].华文文学,1998,(1).
- [36]赵朕.谈郑若瑟的微型小说[J].潍坊教育学院学报,1998,(3).
- [37]古远清.东南亚华文文学与台港澳文学之比较[J].河北学刊,2000,(6).
- [38]赵焱,赵朕.斑斓多姿的奇葩——谈泰华作家郑若瑟的微型小说[J].廊坊师专学报,2000,(4).
- [39]赵朕.论郑若瑟的微型小说创作[J].华文文学,2008,(5).
- [40]张晓平.论司马攻微型小说的结构艺术[J].当代文坛,2000,(5).
- [41]朱文斌.笑傲世情——简论泰华作家郑若瑟的微型小说[J].常州工学院学报(社科版),2005,(3).
- [42]钦鸿.谈曾心的微型小说创作[J].世界华文文学论坛,2010,(1).
- [43]赵朕.父女驰骋并齐驱——泰国作家老羊和杨玲的文学创作印象[J].世界华文文学论坛,2011,(4).
- [44]李科,赵朕.缤纷世相荡心怀——漫议梦凌的微型小说创作[J].世界华文文学论坛,2013,(2).

- [45] 古远清.世界华文微型小说阅读札记[J].山西大同大学学报(社会科学版),2014,(13).
- [46] [澳] 庄伟杰.海外华文文学有别于中国文学的特质——以海外新移民文学为例[J].中国大学研究,2012,(2).
- [47] 耿红卫.泰国华文教育的历史回顾与梳理[J].八桂侨刊,2010,(4).
- [48] 游辉彩.泰国民族性格形成的三大原因刍议[J].东南亚之窗,2014,(2).
- [49] 宁波.关于海洋文化与大陆文化比较的再认识[J].中国海洋社会学研究,2013,(0).
- [50] 王学渊.海洋文化是一种先进文化[J].中国海洋报,2003,(3).
- [51] 黄铃.我国中小学心理教师身份认同感现状分析[J].云南教育(中学教师),2007,(8).
- [52] 高伟光.泰华文学与泰国华人的身份认同[J].福建师范大学学报(哲学社会科学版),2011,(1).
- [53] 侯营.泰华文学对泰语文学的影响[J].世界华文文学论坛,2007,(4).
- [54] 李婷.泰国华文微型小说的“中华情结”[J].邵阳学院学报(社会科学版),2015,(3).
- [55] 凌焕新.微型小说美学[J].南京师范大学文学院学报,2011,(4).
- [56] 赵焱,赵朕.斑斓多姿的奇葩——谈泰华作家郑若瑟的微型小说[J].廊坊师专学报,2000,(4).
- [61] 刘小新.论泰国华文文学的历史发展及其总体特征[J].华侨大学学报(哲学社会科学版),2004,(3).
- [62] 沈玲.泰国华文诗歌创作中的中国诗性智慧[J].学术界,2015,(2).
- [62] 陈春陆,陈小民.泰国华文文学史料(上)[J].华文文学,1988,(2).
- [63] 陈春陆,陈小民.泰国华文文学史料(下)[J].华文文学,1989,(1).
- [64] 周新心.泰华作家小传[J].华文文学,1989,(2).
- [65] 潘远洋.泰国文学的历程[J].东南亚纵横,1991,(1).
- [66] 郭小东.永远的异乡人二题——论梦莉与司马攻[J].暨南学报,1992,(3).
- [67] 吴奕铨.七十年来泰华文学历史发展概要[J].华文文学,1993,(2).
- [68] 李学智.地理环境与民族性格[J].历史教学,1994,(3).
- [69] 陈剑晖.八十年代泰华散文的勃兴与思想艺术指向[J].社会科学战线,1994,(3).
- [70] 陈贤茂.论泰国潮人作家作品之潮汕文化特征[J].华文文学,1994,(1).
- [71][泰国]洪林.泰华文学40年概论[J].东南亚,1994,(4).
- [72][泰国]梦莉.泰华文学的现状与展望[J].华文文学,1996,(1).
- [73] 林承璜.追求“尺水兴波”的艺术技巧——略谈司马攻三篇不同类型的微型小说佳作[J].世界华文文学论坛,1998,(3).
- [74] 李君智.泰国华文文学的历史与现状概略[J].华侨华人历史研究,1998,(4).
- [75] 龙晓添,焦玉良.筷子的民俗象征意义[J].大连民族学院学报,2005,(2).
- [76] 张晓平.论司马攻微型小说的结构艺术[J].当代文坛,2005,(5).
- [77] 姚逸芹.悬念:微型小说的魅力[J].写作,2007,(19).
- [78] 杨芳青.泰国华文微型小说研究[D].福建师范大学,2007.
- [79] 袁玉仪.泰华微型小说之研究[D].华侨大学,2009.
- [80] 刘淑华.曾心微型小说研究[D].华侨崇圣大学,2009.
- [81] 龙金华.曾心作品的老人形象研究[D].华侨崇圣大学,2011.

Degree papers are in the “[Xiamen University Electronic Theses and Dissertations Database](#)”.

Fulltexts are available in the following ways:

1. If your library is a CALIS member libraries, please log on <http://etd.calis.edu.cn/> and submit requests online, or consult the interlibrary loan department in your library.
2. For users of non-CALIS member libraries, please mail to [etd@xmu.edu.cn](mailto:etd@xmu.edu.cn) for delivery details.